

Czasopismo poświęcone zapobieganiu wypadkom przy pracy i chorobom zawodowym

Wydawca:

Centralny Instytut Ochrony Pracy  
– Państwowy Instytut Badawczy  
Central Institute for Labour Protection  
– National Research Institute

Adres wydawcy i redakcji:

00-701 Warszawa  
ul. Czerniakowska 16  
tel.: 022 623-36-75, 022 623-46-48  
fax 022 623-36-93  
www.ciop.pl  
e-mail: bpredakcja@ciop.pl

### REDAGUJE ZESPÓŁ I KOMITET:

doc. dr inż. DANUTA AUGUSTYŃSKA  
mgr inż. JÓZEF GIERASIMIUK  
dr hab. MARIA KONARSKA  
doc. dr HALINA PUCHALSKA  
mgr BARBARA SZCZEPANKOWSKA  
(red. nac.)  
dr inż. WIKTOR M. ZAWIESKA  
(przew. Komit.)  
URSZULA MANICKA  
mgr ELŻBIETA MAUER  
(red. techn.)

Wydawnictwo jest indeksowane w:

CISDOC, HSELINE, NIOSHTIC, OSH-ROM, INDEX COPERNICUS

Publikacje są punktowane

w ramach parametrycznej oceny jednostek w Ministerstwie Nauki i Szkolnictwa Wyższego

Rękopisów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega się również prawo skracania materiałów przeznaczonych do publikacji oraz dokonywania poprawek redakcyjnych. Artykuły są recenzowane. Redakcja przyjmuje płatne ogłoszenia, reklamy i wkładki, za których treść nie odpowiada.

Opracowanie graficzne:

Włodzimierz Mazerant  
Jolanta Maj

Skład: Empestudio, Warszawa, ul. Drwali 13  
Druk: EFEKT, Warszawa, ul. Lubelska 30/32  
Nakład nie przekracza 15 tys. egz.

Okładka I:

Autor: Katarzyna Sochacka  
– „Bezpieczny start”. I nagroda w konkursie na plakat bezpieczeństwa pracy pn. „Młodzi pracownicy – bezpieczny start”, CIOP-PIB 2006



PRO LABORE SEURO – uroczyste wręczenie statuetek .....	II s. okładki
PRO LABORE SEURO – the statuettes are presented	
MINISTERSTWO PRACY I POLITYKI SPOŁECZNEJ INFORMUJE... Stan bezpieczeństwa i higieny pracy w 2005 roku .....	2
INFORMATION FROM THE MINISTRY OF LABOUR AND SOCIAL POLICY... The state of occupational safety and health in 2005	
OBRADOWAŁA RADA OCHRONY PRACY PRZY SEJMIE RP Zakończenie VII kadencji .....	6
LABOUR PROTECTION COUNCIL IN SESSION The end of the 7th term	
Finał polskiej edycji kampanii informacyjnej Europejski Tydzień Bezpieczeństwa i Zdrowia w Pracy 2006 „Młodzi pracownicy – bezpieczny start” Seminarium „Młodzi pracownicy – bezpieczeństwo i zdrowie”. Kraków, 24 października 2006 r. ....	9
The Polish edition of the European Week for Safety and Health at Work “Safe Start!” information campaign 2006 – the closing event The “Safe Start!” seminar. Kraków, October 24, 2006	
Wyposażenie i techniczne środki ochronne do prac na wysokości Equipment and technical means of protection of people on a height Andrzej Dąbrowski .....	12
Prawna ochrona pracy (1) Law-based protection of labour (1) Barbara Krzyśków .....	15
IX KONFERENCJA FORUM LIDERÓW BEZPIECZNEJ PRACY „Nowe zasady oceny bezpieczeństwa pracy w przedsiębiorstwach dla potrzeb profilaktyki”. Kraków, 23-24 października 2006 r. ....	19
9th CONFERENCE OF THE SAFE WORK LEADERS' FORUM “New principles of assessing safe work in enterprises for the purposes of prevention” Kraków, October 23–24, 2006	
Składki i świadczenia z ubezpieczenia wypadkowego ZUS – funkcjonowanie systemu Contributions and benefits in the accident insurance system in ZUS (Social Insurance Institution) – the operation of the system Jan Rzepecki .....	22
ZAWODY TRUDNE I NIEBEZPIECZNE Stres w pracy mechaników lotniczych Difficult and dangerous occupations. Stress in air mechanics' work Andrzej Najmiec, Maria Widerszal-Bazyl .....	26
ODPOWIADAMY NA PYTANIA CZYTELNIKÓW .....	30
ANSWERING OUR READERS' QUESTIONS	
Wizyta attache naukowych ambasad: Francji, Wielkiej Brytanii i Niemiec oraz przedstawiciela Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego w Centralnym Instytucie Ochrony Pracy – Państwowym Instytucie Badawczym .....	31
Research attachés of the embassies of France, the United Kingdom and Germany, and a representative of the Ministry of Science and Higher Education visit the Central Institute for Labour Protection – National Research Institute	
XV edycja konkursu na plakat bezpieczeństwa pracy „Młodzi pracownicy – bezpieczny start”. Otwarcie wystawy .....	32
15th edition of the Occupational Safety Poster Competition “Safe Start!” The opening of the exhibition	

### WARUNKI PRENUMERATY

**RUCH S.A.:** wpłaty na okresy kwartalne do 5. każdego miesiąca poprzedzającego rozpoczęcie prenumeraty przyjmują jednostki kolportażowe RUCH S.A. właściwe dla miejsca zamieszkania lub siedziby prenumeratora. Informacji o warunkach prenumeraty ze zleceniem dostawy za granicę udziela RUCH S.A. Oddział Krajowej Dystrybucji Prasy, 01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 31/33, tel. 022 532-87-31, 022 532-88-16, 022 532-88-19, 022 532-88-20, infolinia 0-800-1200-29.

**Urzędy pocztowe:** wpłaty na okresy kwartalne, półroczne i roczne przyjmują: do 30 listopada na prenumeratę od 1 stycznia następnego roku, do końca lutego – prenumerata od 1 kwietnia br., do 31 maja – prenumerata od 1 lipca br., do 31 sierpnia – prenumerata od 1 października br. Wpłaty od mieszkańców wsi i małych miast, a od osób niepełnosprawnych także w dużych miastach przyjmują również listonosze. Zamówienia można składać także na adres [www.poczta-polska.pl/prenumerata](http://www.poczta-polska.pl/prenumerata). Wpłaty na prenumeratę są przyjmowane bez pobierania dodatkowych opłat, bez obowiązku wypełniania blankietów.

Prenumeratę można też zamawiać w takich firmach kolportażowych, jak: KOLPORTER SA: 05-080 Izabelin-Mościska, ul. Bakaliowa 4, tel. 022 355-05-60 do 66, fax 022 355-05-67,68 oraz GARMOND PRESS SA: 01-106 Warszawa, ul. Nakielska 3, tel. 022 836-69-21.

Egzemplarze archiwalne można nabywać lub zamawiać w redakcji.